

Zmluva o výpožičke

Požičiavateľ: **Mesto Žiar nad Hronom**
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor
Sídlo: Ul. Š. Moysesu č. 46, 965 01 Žiar nad Hronom
IČO: 00321125 DIČ: 2021339463

v zastúpení správcom:

Základná, Ul. Dr. Janského č. 2, Žiar nad Hronom
Štatutárny orgán: Oľga Berkešová, riaditeľka školy
IČO: 37 831 500 DIČ: 2021648376
Bankové spojenie : VÚB a.s., Žiar nad Hronom
IBAN : SK47 0200 0000 0016 3401 0758
e-mail: skolazhmail.com
(ďalej ako „správca“)

a

Vypožičiavateľ: **Centrum voľného času**
Sídlo: Ul. M. R.Štefánika č. 17, 965 01 Žiar nad Hronom
Štatutárny zástupca: Mgr. Helena Gáfriková, riaditeľka
IČO: 37 831 411
Bankové spojenie: VUB banka a.s.
Číslo účtu: SK68 0200 0000 0016 4029 6756
e-mail: riaditelcvczh@gmail.com
ako vypožičiavateľ na strane druhej

(ďalej len „**Vypožičiavateľ**“ a spolu s Požičiavateľom ďalej len „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú v zmysle ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Žiar nad Hronom túto **zmluvu o výpožičke (ďalej len „Zmluva“)**

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ ako správca má zverený majetok do správy vlastníkom nehnuteľnosti v katastrálnom území Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, zapísanej v Katastrálnom úrade, na liste vlastníctva č. 363, a to stavby - Základná škola, ul. Dr. Janského č. 2, Žiar nad Hronom so súp. č. 2, postavenej na CKN parcele číslo 692, nachádzajúcej sa na Ul. Dr. Janského v Žiari nad Hronom (ďalej len „Objekt“). V Objekte sa nachádzajú priestory, ako napr. telocvičňa, triedy, odborné učebne, jedáleň, multifunkčné ihrisko, vestibul (ďalej len „Priestory“)..
2. Základná škola, Ul. Dr. Janského č. 2, Žiar nad Hronom je správcom Objektu titulom Zmluvy o komplexnej správe majetku mesta Žiar nad Hronom zo dňa napr. 01.06.2005 v znení neskorších dodatkov.
3. V zmysle § 6 ods. 4 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov správca vykonáva právne úkony pri správe majetku obce v mene obce.
4. Predmetom výpožičky je telocvičňa nachádzajúca sa v samostatnej budove v objekte, spolu o celkovej výmere 180 m² a 152,0m², šatňa o výmere 30,32 m² a sociálne zariadenie

o výmere 38,18m² (ďalej ako „predmet výpožičky“) a iné priestory školy (školská jedáleň, trieda) podľa konkrétnej potreby CVČ (ďalej len „Objekt“). S právom užívať tieto priestory je spojené právo užívať spoločné priestory ako chodba, WC, šatne, kabinet, náradovňa.

5. Požičiavateľ v zastúpení správcom dočasne prenecháva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky na bezplatné užívanie počas dohodnutej doby a v zmysle podmienok stanovených Zmluvou.
6. Vypožičiavateľ bude užívať Predmet výpožičky za účelom zabezpečovania športovej činnosti – gymnastika, parkour a rôzne.

Článok II

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje k úhrade všetkých súvisiacich nákladov za služby, dodávky energií, prevádzku, údržbu a bežné opravy v sume do výšky 2,36€/ hodina (slovom: dve eurá a tridsaťšesť centov) za veľkú telocvičňu; 2,19€/ hodina (slovom: dve eurá a devätnásť centov) za malú telocvičňu; 1,79€/ hodina (slovom: jedno euro sedemdesiatdeväť centov) za triedu a 2,14€/ hodina (slovom: dve eurá a štrnásť centov) za školskú jedáleň celého Predmetu výpožičky, a to v plnej výške (t.j. Priestory vrátane spoločných častí, spoločných zariadení Objektu) (ďalej len „Prevádzkové náklady“).
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje Prevádzkové náklady uhrádzať vždy štvrťročne k 15. dňu po skončení štvrťročného obdobia podľa súpisiek na bankový účet Vypožičiavateľa uvedený v záhlaví Zmluvy, pričom presná špecifikácia Prevádzkových nákladov tvorí prílohu č. 1 k Zmluve – označená ako Interná smernica k prepočtu energií – prenájom a výpožička

Článok III

Doba trvania výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára s účinnosťou počnúc dňom 01.02.2025 na dobu určitú do 31.08.2026 (ďalej len „Doba výpožičky“). Tréningy a víkendové turnaje budú prebiehať podľa rozvrhu turnajov a tréningov.
2. Predmet výpožičky prenecháva Požičiavateľ Vypožičiavateľovi na užívanie počas celej Doby výpožičky.

Článok IV

Odobzдание a prevzatie Predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať Predmet výpožičky Vypožičiavateľovi ku dňu účinnosti Zmluvy.
2. Odobzдание a prevzatie Predmetu výpožičky Vypožičiavateľom na účel podľa tejto Zmluvy, ako aj jeho následné vrátenie Požičiavateľovi bude potvrdené podpismi oprávnených osôb Zmluvných strán v Protokole o odobzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky (ďalej len „Protokol o odobzdaní a prevzatí“).
3. V Protokole o odobzdaní a prevzatí bude uvedený podrobný stav Objektu, vrátane prípadných závad a nedostatkov a taktiež stavu meračov.
4. Po ukončení Doby výpožičky je Vypožičiavateľ povinný odovzdať Predmet výpožičky Požičiavateľovi najneskôr v lehote siedmich (7) dní od ukončenia Doby výpožičky, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.

Článok V

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Požičiavateľ vyhlasuje, že je správcom Objektu. Objekt nemá faktické – technické a právne závady, ktoré by obmedzovali Vypožičiavateľa v jeho riadnom užívaní. Uvedené vyhlásenie sa vzťahuje na závady známe Požičiavateľovi ku dňu podpisu Zmluvy.
2. Požičiavateľ je povinný odovzdať Predmet výpožičky Vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie na dohodnutý účel.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo na sprístupnenie Predmetu výpožičky za prítomnosti oprávnenej osoby Vypožičiavateľa, za účelom kontroly užívania Predmetu výpožičky.
4. Požičiavateľ je oprávnený žiadať vrátenie Predmetu výpožičky, ak Vypožičiavateľ neužíva Predmet výpožičky riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom dohodnutým v tejto Zmluve. Vypožičiavateľ je v takomto prípade povinný Predmet výpožičky vrátiť bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote uvedenej v písomnej výzve Požičiavateľa na vrátenie Predmetu výpožičky doručenej Vypožičiavateľovi.
5. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky riadne a výlučne na účel dohodnutý v tejto Zmluve.
6. Vypožičiavateľ je povinný riadne a včas uhrádzať Prevádzkové náklady v dohodnutej výške (vymedzenej v prílohe č. 2 k Zmluve).
7. Vypožičiavateľ je povinný chrániť Predmet výpožičky pred poškodením a zničením.
8. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že je oboznámený s pravidlami, ktoré je potrebné dodržiavať pri užívaní Predmetu výpožičky.
9. Vypožičiavateľ nesmie prenechať Predmet výpožičky na užívanie tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa.
10. Vypožičiavateľ je po ukončení Doby výpožičky povinný vrátiť Požičiavateľovi Predmet výpožičky v stave, v akom ho od Požičiavateľa prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie s ohľadom na účel tejto Zmluvy.

Článok VI

Skončenie Zmluvy

1. Túto zmluvu je možné ukončiť:
 - a) uplynutím doby výpožičky ku dňu uvedenom v dohode,
 - b) písomnou výpoveďou niektorej zo Zmluvných strán,
 - c) písomným odstúpením od Zmluvy jednej zo Zmluvných strán.
2. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená vypovedať Zmluvu bez uvedenia dôvodu, a to písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane s výpovednou lehotou v dĺžke jeden (1) mesiac, ktorá počína bežať dňom doručenia písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.
3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak Vypožičiavateľ preukázateľne poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy a/alebo preukázateľne užíva Predmet výpožičky v rozpore s touto Zmluvou. Odstúpenie od Zmluvy musí byť druhej Zmluvnej strane oznámené písomne, inak je neplatné. V písomnom oznámení o odstúpení od Zmluvy musí byť uvedený dôvod, pre ktorý Zmluvná strana od Zmluvy odstupuje. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.
4. Vypožičiavateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak bez vlastného zavinenia nemôže užívať Predmet výpožičky na dohodnutý účel.
5. Okrem vyššie uvedeného, je Vypožičiavateľ povinný Predmet výpožičky vrátiť a teda Zmluvu ukončiť, len čo ho nepotrebuje.

Článok VII

Doručovanie

1. Doručením sa rozumie prijatie zásielky Zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná. Za deň doručenia písomnosti prostredníctvom pošty zasielanej ako doporučená zásielka sa považuje takisto deň,

- a) v ktorý sa dostala do dispozičnej sféry adresáta (t.j. kedy zamestnanec pošty na odbernom lístku vyznačil dátum uloženia zásielky, alebo adresát odmietol zásielku prevziať) alebo
 - b) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá znamená nedoručiteľnosť zásielky.
2. V prípade e-mailovej komunikácie sa považuje písomnosť za doručení v deň úspešného odoslania e-mailovej správy na určenú e-mailovú adresu, aj keď sa adresát s obsahom e-mailovej správy neoboznámil. Zmluvné strany sú povinné za účelom elektronického doručovania písomností ako aj ďalšej elektronickej komunikácie nastaviť v kontaktných e-mailových adresách automatické generovanie potvrdenia o doručení správy. Uvedené potvrdenie nemá vplyv na dohodnutý okamih doručenia.
 3. Zmluvné strany sú povinné navzájom si písomne oznámiť zmenu adresy na doručovanie a zmenu elektronickej adresy (e-mail) najneskôr v deň ich zmeny. Ak Vypožičiatel alebo Požičiatel v stanovenej lehote druhú stranu o zmene neinformuje, považuje sa doručenie písomností za riadne vykonané na poslednú známu adresu.

Článok VIII

Ďalšie dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov zo Zmluvy a navzájom sa budú riadne a včas informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov Zmluvných strán podľa
2. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú, že nič z toho, čo sa v súvislosti so Zmluvou dozvedeli alebo ešte len dozvedia, nepoužijú v rozpore so záujmami druhej Zmluvnej strany. Tento záväzok mlčanlivosti a utajenia platí i po skončení Zmluvy; od tejto povinnosti môže byť Zmluvná strana oslobodená len v prípade, ak tak ustanovuje právny predpis alebo písomným vyhlásením druhej Zmluvnej strany.
3. Väčšie opravy a investície podliehajú písomnému súhlasu Požičiatela, zároveň v takom prípade sa Zmluvné strany zaväzujú vopred písomne dohodnúť na spôsobe úhrady nákladov za tieto opravy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú poskytovať všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov zo Zmluvy a navzájom sa budú riadne a včas informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov Zmluvných strán podľa Zmluvy.

Článok IX

Zodpovednosť za škodu a sankcie

1. Vypožičiatel zodpovedá za škodu, ktorá vznikne na Predmete výpožičky počas Doby výpožičky. Uvedené neplatí v prípade, ak sa preukáže, že škoda bola spôsobená Požičiatelom, resp. treťou osobou.
2. Po ukončení Doby výpožičky Vypožičiatel zodpovedá za škodu v prípade, že sa preukáže, že táto škoda bola spôsobená užívaním Predmetu výpožičky Vypožičiatelom.
3. V prípade omeškania Vypožičiatela s úhradou Prevádzkových nákladov v zmysle Zmluvy (v znení jej príloh) má Požičiatel nárok na úhradu zákonného úroku z omeškania.

Článok X

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmena Zmluvy je možná len písomnou dohodou Zmluvných strán.
2. Vo veciach neupravených Zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.02.2026

4. Táto zmluva je v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná.
5. Požičiavateľ a Vypožičiavateľ sú v zmysle ust. §3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov subjektom verejnej správy, preto sa v zmysle ust. §2 ods. 1 písm. a) zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov ku dňu uzavretia tejto Zmluvy nepovažujú za partnerov verejného sektora.
6. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z toho jeden pre Vypožičiavateľa a jeden pre Požičiavateľa.
8. Súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
– príloha č. 1 – Interná smernica k prepočtu energií
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Žiari nad Hronom, dňa 02.02.2026

V Žiari nad Hronom, dňa

Vypožičiavateľ:
v zastúpení správcom:

Požičiavateľ:

Mgr. Oľga Berkešová
riaditeľka školy

Mgr. Helena Gáfriková
riaditeľka CVČ